

# Übersetzer für Deutsch-Portugiesisch / Portugiesisch-Deutsch

## im Raum Algarve

(vorherige telefonische Kontaktaufnahme erbeten)  
Benennung erfolgt ohne Gewähr-  
**Tradutores para Alemão-Português / Português-Alemão**  
**na zona do Algarve**

(é favor contactar os tradutores primeiro telefonicamente)

- indicação sem compromisso –  
(Stand/Actualizado em:09.03.2023)

<i>Adresse Endereço</i>	<i>Tel./Fax/E-Mail</i>	<i>Ausbildung Formação</i>	<i>Besondere Fachrichtungen Tipos de traduções</i>
<i>Angela Weitmann Sunray Village, Lote 2 - Casa B05 Quinta dos Amigos Escanxinas 8135-016 <b>Almancil</b></i>	<i>Tel: 289 392 440 Fax: 289 392 439 <a href="mailto:weitmann@mail.telepac.pt">weitmann@mail.telepac.pt</a></i>	<i>Dipl.-Übersetzerin Beeid.Urkundenübers. in DEU Tradutora juramentada</i>	<i>Alle Fachrichtungen, juristische Fachtexte Todo o tipo de traduções, textos jurídicos</i>
<i>Uwe Kleinschmidt Casa Alfazema, CxP 107 Sítio Vala P-8300-054 Silves</i>	<i>Tel./Fax: 282 35 33 23 TM: 962 331 799 E-Mail: <a href="mailto:uwe.kleinschmidt@sapo.pt">uwe.kleinschmidt@sapo.pt</a></i>	<i>Dipl.-Übersetzer Port.+Eng.+Niederl. Mitglied BDÜ, NRW Tradutor licenciado Port., inglês, neerlandês</i>	<i>Recht, Wirtschaft, Marketing, Versicherungen Textos jurídicos/económicos, marketing, seguros</i>
<i>Armgard Thill Monte Alto 147 Z 8600-254 <b>Odiáxere / Lagos</b></i>	<i>Tel: 282 798 864 TM: 96 7136 669 <a href="mailto:armgard@montealto.de">armgard@montealto.de</a></i>	<i>Dipl.-Übersetzerin u. Dolmetscherin + Engl. Tradutora licenciada e intérprete + inglês</i>	<i>Jur. Texte, med. u. Diagnoseberichte, priv. u. geschäftl. Briefe, Amtswege u.- anfragen, Textos jurídicos, relatórios médicos, cartas privadas e comerciais</i>
<i>Miguel Martim Ferreira Rua Antero de Quental C 8365-204 <b>Pêra</b></i>	<i>Tel: 96 8070 096 <a href="mailto:schneewi@hotmail.com">schneewi@hotmail.com</a></i>	<i>Literaturstudium dt. Literatura alemã</i>	<i>Alle Fachrichtungen Todo o tipo de traduções</i>
<i>Olinda Branco Mundilingua Traduções R. Dr. Teófilo Braga, Edif. Rubi, Sala 8 8500-668 <b>Portimão</b></i>	<i>Tel/Fax: 282 483 637 <a href="mailto:info@mundilingua.com">info@mundilingua.com</a></i>	<i>Dipl.-Übersetzerin Tradutora licenciada</i>	<i>Urkunden, Recht, gemeinsprachliche Texte, Certificados, textos jurídicos e gerais</i>
<i>Tradusul-Übersetzungsservice Rua DªMaria Luísa, 122(Edif. CLCC) 8500-648 <b>Portimão</b></i>	<i>Tel: 282 401 025 TM: 914 325 042 <a href="mailto:contact@tradusul.com">contact@tradusul.com</a></i>		
<i>Mariana Röhlíg Sá Urbanização Lematur 17B 8650-190 <b>Praia da Salema/Budens</b> <b>Vila do Bispo</b></i>	<i>Tel/Fax:: 282 695 857 TM: 93 8622 247 <a href="mailto:mariana@lexiscope.com">mariana@lexiscope.com</a> <a href="http://www.lexiscope.com">www.lexiscope.com</a></i>	<i>Dipl.-Übersetzerin, Konf.-Dolmetscherin Zweisprachig dt./pt Tradutora e intérprete Bilingue alemão/port.</i>	<i>Dokumente u. Urkunden, Recht, Technik, Tourismus Documentos e certificados, textos jurídicos e técnicos, turismo</i>
<i>Elsa Arnedo Faust</i>	<i>Tel.: 289 301 356 TM: 91 9437 377</i>	<i>Sozialwissenschaften Deutsch-Portugiesisch</i>	<i>Alle Fachrichtungen Todo o tipo de traduções</i>

EN 396, Sítio do Semino  
8125-303 *Quarteira*

[info@faust.pt](mailto:info@faust.pt)

Lic. Ciências Sociais  
Alemão-português

Jutta Herrmann  
Faust  
EN 396, Sítio do Semino  
8125-303 *Quarteira*

Tel.: 289 301 356  
919 437 377  
[info@faust.pt](mailto:info@faust.pt)

Dipl.-Übersetzerin  
Franz./Niederl.  
+ Port. + Engl.  
Tradutora licenciada  
francês/neerlandês

Alle Fachrichtungen  
Todo o tipo de traduções

Christine Lamgharni  
Tv Fumeiros Detrás 11  
8800-667 *Tavira*

Tel.: 281 325 854  
TM: 96 3132 034  
[crstavira@sapo.pt](mailto:crstavira@sapo.pt)

Dipl.-Übersetzerin  
Tradutora licenciada

Alle Fachrichtungen  
Todo o tipo de traduções

Hugo Fernandes  
Castro Marim / Setúbal

Tel.: 96 565 38 96  
E-Mail:  
[alemaotradutor@gmail.com](mailto:alemaotradutor@gmail.com)

Curso de Tradução da  
Faculdade de Letras,  
Universidade de Lisboa  
Mestrado em Energias  
Renováveis e Eficiência  
Energética da Universidade  
de Kassel, Alemanha  
Übersetzerstudium an der  
Universität Lissabon,  
Portugal  
M.Sc. Regenerative Energien  
und Energieeffizienz,  
Universität Kassel,  
Deutschland

Direito, traduções técnicas,  
certidões, contratos,  
publicidade, sites internet,  
documentos fiscais,  
candidaturas a ofertas de  
emprego.  
Intérprete de conferências  
  
Recht, Technik, Urkunden,  
Verträge, Wirtschaft,  
Marketing, Webseiten,  
Kreditunterlagen,  
Steuererklärung,  
Dolmetscherdienst

Tassilo Martin  
Sítio Fonte da Murta, 268-B  
8150-035 S.Brás de Alportel

Tel.: 96 441 39 55  
[Tassilo.martin@symmetriclanguage.com](mailto:Tassilo.martin@symmetriclanguage.com)

Urkunden, Recht, Immobilien,  
Tourismus, Marketing,  
Literatur, Dolmetschen  
Certidões, Direito, Imobiliário,  
Turismo, Marketing,  
Literatura, Intérprete

Mark Rudolph  
R.Ant.Vicente Campinas,8-3.Esq.  
8900-249 Vila Real de Santo  
António

Tel.: 960 387 167  
E-Mail:  
[markrudolph1967@gmail.com](mailto:markrudolph1967@gmail.com)

Recht  
Direito

AREAL 22  
Kia Herbers  
Rua das Figueiras 9  
8670-069 Aljezur

Mobil: 917268682  
E-Mail: [translate@areal22.com](mailto:translate@areal22.com)  
[www.areal22.com](http://www.areal22.com)

Diplom-Übersetzerin in  
Deutschland

Urkunden, Berichte, Zeugnisse.  
Certidões, Relatórios,  
Certificados

Hinweis: Diese Liste wurde mit Sorgfalt erstellt. Dennoch kann sie keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben und ist daher unverbindlich. Insbesondere für zwischenzeitlich eingetretene Veränderungen sowie die Qualität der Leistung kann keine Gewähr übernommen werden.

*Aviso legal:*

*Esta lista foi elaborada com rigor. Tentando ser o mais completa possível não é exaustiva. Não podendo assim depreender-se da mesma um direito legal, nomeadamente em relação a eventuais alterações e à qualidade dos serviços prestados.*